

Е.А. Губанов

**Краткое объяснение молитв
церковных песнопений,
символа веры, св. таинств,
заповедей божих и заповедей
блаженства**

С переводом на русский язык

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
Е11

Е11 **Е.А. Губанов**
Краткое объяснение молитв церковных песнопений, символа веры, св. таинств,
заповедей божих и заповедей блаженства: С переводом на русский язык / Е.А.
Губанов – М.: Книга по Требованию, 2016. – 334 с.

ISBN 978-5-517-97749-6

ISBN 978-5-517-97749-6

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2016

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2016

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Молимъ Тя, Господи, даждь намъ благодать и силу, да сподобимся пѣти Тебѣ разумно... Такъ говорится въ 6 утренней молитвѣ, читаемой священникомъ во время шестопсалмія. Всѣ ли православные христіане разумно и вполне сознательно произносятъ слова молитвы? Далеко не всѣ. Церковно-славянскій языкъ, на которомъ написаны молитвы, пзвѣстенъ весьма не многимъ, а потому становится очевиднымъ, что многіе молящіяся при всемъ своемъ благоговѣйномъ настроеніи духа, при всемъ своемъ усердіи ко храму Господню, не вполне сознательно произносятъ молитвы, какъ у себя дома, такъ во храмѣ Божіемъ, а потому является необходимымъ переводъ каждой молитвы на русскій языкъ, какъ равно и объясненіе внутренняго смысла

и значеніе каждой молитвы. Необходимо также объясненіе внѣшнихъ знаковъ, употребляемыхъ во время молитвы, а именно: крестнаго знамени, поклоненія, колѣнопреклоненія, возженія свѣчь, куренія ладаномъ.

Независимо отъ молитвъ въ настоящее руководство войдутъ объясненія обрядовъ церковнаго богослуженія и заповѣдей Господнихъ.

О молитвѣ вообще.

Молитва есть благоговѣйное возношеніе ума и сердца человѣка къ Богу. Молящійся или прославляетъ Бога во Святой Троицѣ, благодаритъ Его за ниспосланныя ему милости или, наконецъ проситъ Его о своихъ нуждахъ. Въ пныхъ молитвахъ молящійся обращается къ Богородицѣ, или святымъ угодникамъ Божиимъ, прося ихъ ходатайства предъ Богомъ.

Для молитвы потребно нѣкоторыя уединеніе и тишина, дабы присутствіе людей и посторонній говоръ или шумъ не отвлекалъ вниманія молящагося. Молитва предъ

святыми иконами, изображающими Господа, Богоматерь и Святых угодниковъ Божіихъ, отвлекая вниманіе молящагося отъ всякихъ житейскихъ помысловъ, сосредоточиваетъ его на предметахъ божественныхъ. Особенно благоспѣшна бываетъ молитва во св. храмахъ Божіихъ, гдѣ все располагаетъ человѣка къ самой усердной молитвѣ.

Внѣшніе знаки молитвы.

Приступая къ молитвѣ, молящійся прежде всего осѣняетъ себя крестнымъ знаменемъ. Для этой цѣли онъ складываетъ большой, указательный и средній пальцы правой руки такимъ образомъ, чтобы концы ихъ соприкасались между собою на одномъ уровнѣ, а два остальныхъ пальца пригибаетъ къ ладони. Затѣмъ онъ изображаетъ на себѣ знакъ креста, прислоняя сложенные, какъ выше сказано пальцы, къ челу, груди, правому и лѣвому плечамъ. Такимъ сложеніемъ перстовъ выражается вѣра въ Святую Троицу, а пригибаніемъ четвертаго и пятаго пальцевъ правой руки изображается вѣра въ

Божеское и человѣческое естество Иисуса Христа. Другими словами, Иисусъ Христосъ, ниспосланный Богомъ на землю, для спасенія людей, въ видѣ человѣка, не переставалъ быть Богомъ.

Второй внѣшній знакъ молитвы есть поклоненіе, выражаемое или склоненіемъ головы, или поклономъ до земли. Такимъ дѣйствіемъ молящійся выражаетъ смиреніе.

Третій внѣшній знакъ молитвы есть колѣнопреклоненіе, которымъ выражается высшая степень смиренія, покаянія и преданности Богу.

Четвертый внѣшній знакъ молитвы есть возженіе предъ святыми иконами лампадъ съ деревяннымъ масломъ, или восковыхъ свѣчей. Этотъ свѣтъ напоминаетъ молящемуся, что Господь посылаетъ ему ученіе, просвѣщающее его умъ.

Наконецъ, пятый внѣшній знакъ молитвы есть куреніе ладаномъ предъ святыми иконами.

Мѣсто молитвы.

Молитвы произносятся частію у себя дома, частію во Храмъ Божіемъ. Въ пер-

вомъ случаѣ онѣ могутъ быть произносимы во всякое время, а во второмъ въ опредѣленные часы, а именно: во время вечерни, всеобщей, заутрени и обѣдни. Для домашнихъ молитвъ Святою Церковью установленъ слѣдующій порядокъ молитвъ: молитва утренняя, возставъ отъ сна, молитва передъ обѣдомъ и послѣ онаго, наконецъ молитва вечерняя, отходя ко сну. Независимо отъ сего произносятся краткія молитвы предъ начатіемъ и окончаніемъ всякаго дѣла.

Начальныя молитвы.

*Во имя Отца и Сына и Святаго Духа.
Аминь.*

Объясненіе: этою молитвою высказывается вѣрованіе молящагося, что Богъ единый по существу, троиченъ въ лицахъ, какъ равно готовность дѣлать все съ благословенія Божія. Слово аминь значитъ истинно, или да будетъ.

Святый Боже, Святый Крѣпкій, Святый Безсмертный, помилуй насъ.

Объясненіе: молитва эта называется

„Трисвятое“, потому что слово „Святой“, произносится въ ней три раза. Въ этой молитвѣ, прося себѣ помилованія, молящійся обращается къ тремъ лицамъ Пресвятой Троицы. Подъ словами: Святой Боже разумѣется Богъ Отецъ, Святой Крѣпкій—Богъ Сынъ, Святой Безсмертный—Богъ Духъ Святой.

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ. Аминь.

Объясненіе: эту молитвою молящійся выражаетъ хвалу Тринипостасному Богу, принадлежащую ему теперь вѣчно.

Господи Иисусе Христе, Сыне Божій, молитвѣ ради Пречистыя Твоея Матери и всѣхъ Святыхъ помилуй насъ. Аминь.

Объясненіе: эту молитвою испрашивается у Сына Божія, то есть второго лица Святой Троицы, прощеніе грѣховъ нашихъ по молитвамъ за насъ Пресвятой Дѣвы Маріи и всѣхъ святыхъ угодниковъ Божіихъ. Эта молитва произносится короче:

Господи Иисусе Христе, Сыне Божій, помилуй насъ.

Молитва утренняя.

Отъ сна возставъ, благодарю Тя, Святая Троица, яко многія ради Твоея благодости и долготерпѣнія не прогнѣвался еси на мя лѣниваго и грѣшнаго, ниже погубилъ мя еси со беззаконми моими, но человекѡлюбовствовалъ еси обычно, и въ нечаяніи лежащаго воздвиглъ мя еси, во еже утреневати и славословити державу Твою; и нынѣ просвѣти мои очи мысленныя, отверзи мои уста, поучатися словесемъ Твоимъ, и разумѣти заповѣди Твоя, и творити волю Твою, и пѣти Тя во исповѣданіи сердечнемъ, и воспѣвати всесвятое имя Твое, Отца и Сына и Святаго Духа, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ. Аминь.

Въ переводѣ на русскій языкъ. Возставши отъ сна, благодарю Тебя Святая Троица, что по многой любви Твоей и по великому Твоему терпѣнію не прогнѣвался Ты на меня лѣниваго и грѣшнаго и не погубилъ меня съ своими неправдами, а продолжаешь обычное человекѡлюбіе Твое

(ко миѣ) и безъ надежды лежащаго меня поставилъ опять на ноги, чтобы рано утромъ хвалить могущество Твое. Просвѣти же умъ мой, разрѣши мой языкъ, чтобы я могъ учиться закону Твоему и понимать повелѣнія Твои, и исполнять волю Твою, и хвалить Тебя пѣніемъ отъ искренняго моего сердца, и прославлять святѣйшее имя Твое— Отца и Сына и Святаго Духа, и нынѣ и всегда въ безконечныя вѣки. Аминь (истинно, да будетъ).

Объясненіе молитвы: молящійся, чисто-сердечно признавая себя грѣшнымъ, прежде всего благодаритъ Бога во Святой Троицѣ за Его безконечное человеколюбіе и долготерпѣніе, какъ равно и за то, что Онъ продлилъ жизнь его. Затѣмъ проситъ Бога просвѣтить его умъ для пониманія закона и повелѣній Его; а также помощи для исполненія воли Его.

Молитва вечерняя.

Боже вѣчный и Царю всякаго созданія! сподобивый мя даже въ часъ сей dospѣти, прости ми грѣхи, яже сотворихъ въ сей

день дѣломъ, словомъ и помышленіемъ, и очисти, Господи, смиренную мою душу отъ всякія скверны плоти и духа, и даждь ми, Господи, въ нощи сей сонъ прейти въ мирѣ, да возставъ отъ смиреннаго ми— ложа, благоугожду пресвятому имени Твоему, во вся дни живота моего и поперу борющія мя враги плотскія и безплотныя. И избави мя, Господи, отъ помышлений суетныхъ оскверняющихъ мя, и похотей лукавыхъ. Яко Твое есть царство, сила и слава, Отца и Сына и Святаго Духа, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ. Аминь.

Въ переводѣ на русскій языкъ. Боже вѣчный и Царь всѣхъ тварей, удостоившій меня достигнуть часа сего, прости мнѣ грѣхи, которые я сдѣлалъ въ нынѣшній день дѣломъ, словомъ и помышленіемъ, и очисти, Господи, бѣдную мою душу отъ всякой скверны плоти и духа, и помоги мнѣ, Господи, наступающую ночь провести спокойно, чтобы вставши съ убогой постели моей, могъ я благоугождать пресвятому имени Твоему во всѣ дни моей жизни и побѣждать нападающихъ на меня враговъ плотскихъ и духовныхъ. И избавь меня, Господи, отъ

мыслей суетныхъ, оскверняющихъ меня, и вождѣленій лукавыхъ. Ибо Твое есть царство, сила и слава, Отца и Сына и Святаго Духа, теперь, и всегда, и вѣчно. Истинно.

Объясненіе молитвы: молящійся раскаянно проситъ у Бога прощенія грѣховъ, содѣланныхъ имъ, въ теченіи дня, дѣломъ, словомъ и помышленіемъ своимъ. Затѣмъ проситъ Бога очистить душу его отъ скверны духа, то есть: вражды, ссоры, гнѣва, зависти и гордости. Подъ сквернами плоти нужно разумѣть: обидчиковъ, соблазнителей и тому подобныхъ людей; наконецъ проситъ благословенія у Бога на предстоящую ночь.

Молитва предъ вкушеніемъ пищи.

Очи всѣхъ на Тя, Господи, уповаютъ, и Ты даеши имъ пищу во благовременіи, отверзаеши Ты щедрую руку Твою и исполняеши всяко животное благоволенія.

Въ переводѣ на русскій языкъ. Глаза всѣхъ на Тебя, Господи, надѣются, (всѣ живыя твари взираютъ на Тебя съ на-